

太平天国詩文選

羅爾綱選注

中華書局

PP32
32

太平天国詩文選

羅爾綱選注

中華書局

太平天国詩文選

羅爾綱選注

*

中華書局上海編輯所編輯

(上海紹興路7號)

中華書局出版

(北京東總布胡同10號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號

中華書局上海印刷廠印刷

新華書店上海發行所發行 各地新華書店經售

*

850×1156毫米 1/32·8 5/16印張·2插頁·182,000字

1960年3月第1版

1961年7月上海第2次印刷

印數：13,001—15,000 定價：(7) 0.80元

統一書號：10018.335 60.3.滬登

序

一 太平天国反封建反侵略的革命

我們讀太平天国詩文，必須先瞭解太平天国革命，然後對它的詩文的價值才能得到正確的認識。

太平天国革命是反封建（包括反對清王朝民族壓迫的統治）、反侵略的農民革命，是在沒有先進階級領導下農民革命所能達到的最高峯，時間經十八年（公元一八五一年——一八六八年），地區遍十八省。在這十八年中，太平天国建立了自己的政權，組織了強大的軍隊，頒行了它的革命綱領和政策，發動了廣大農民為推翻封建的土地制度、反抗外國資本主義侵略而進行英勇不屈的鬭爭。

在中國封建社會的歷史上，農民為反對封建剝削者與封建壓迫者，為爭取自身的經濟地位與政治地位的改變而進行革命戰爭，是史不絕書的。在這一方面，太平天国革命是與在它以前的農民戰爭相同的。但是，太平天国革命的規模壯闊，却遠遠不是過去任何一次農民革命所比得上的；太平天国有着更加鮮明的革命綱領、制度，並且與地主階級的政權在一個相當長的時期裏對峙着，這也是前所未有的事。而且，太平天国起義是在鴉片戰爭之後，當時西洋資本主義國家侵略勢力已經侵入中國，開始成為中華民族的兇狠的敵人。因此，太平天国革命在新的歷史條件下，除了如同歷史上的農民革命那樣擔負起反對封建勢力的任務之外，為了維護中國人民的利益與光榮，還要擔負起反對

西洋資本主義國家侵略勢力的新任務。

作為太平天國革命綱領的是天朝田畝制度。這一個土地綱領，表現了農民的農業社會主義思想，即以小農經濟為基礎的平均主義思想。這種思想，在太平天國革命的當時歷史條件下，一方面有巨大的革命性，另一方面在實質上又帶有反動性。雖然在太平天國領導者的主觀意圖是要實行這一個土地綱領，幻想每個農民都在分散的小農經濟基礎上永遠保持一份平均的財產，但是，到他們碰到客觀條件不允許他們實施的時候，他們就靈活地採取了適應當前情況的政策。由於這一個土地綱領所宣布的“有田同耕，有飯同食，有衣同穿，有錢同使，無處不均勻，無人不飽暖”的主張，滲透了千千萬萬農民的心，它在爭取土地的鬭爭中成為無限力量的源泉。因此，在太平軍沒有到來之前，農民們企望太平軍到來解放他們，都“有奚為我後之談”^①。到太平軍來了，“郡縣所經，如行時雨，旌旗所指，猶解倒懸。”^②農民們就歡天喜地踴躍起來向地主階級作鬭爭，地主抱頭鼠竄，農民們就把“租田作為自產”^③，獲得了土地，解除了封建壓迫。他們有衣有食，感受到革命所給予的愉快，“之死靡他”，效忠于太平天國。^④太平天國的基礎，就建立在這一個廣大農民擁護革命、參加革命的事實上面。所以天朝田畝制度實際上是發揮了它在革命性方面的巨大作用的。

在天朝田畝制度廢除私有財產制的原則下，又產生了聖庫制度，以及手工業國有的“諸匠營”和“百工衙”制度。在天朝田

① 據汪士鐸《乙丙日記》。

② 東王楊秀清、西王蕭朝貴《誥四民安居樂業諭》中述當時革命情況的話。

③ 據吳仰賢《小宛庵詩存》。

④ 據汪士鐸《乙丙日記》。

畝制度中，又規定用軍制組織人民的制度，與人民選舉鄉官的制度。在天朝田畝制度中，還規定婦女與男人在經濟上有同等的地位，廢除了封建買賣婚姻。

與此同時，太平天国設立刪書衙，刪改儒家《四書》、《五經》，反對封建統治階級在曆書上所散播的愚弄人民的定命論和迷信思想，對封建的思想文化進行批判。由於向廣大人民進行宣傳教育，又提倡切實淺顯的文體，對為封建統治服務的古文進行了革命。此外，太平天国還提倡“四海皆兄弟”的大同思想，傳播有關生產的知識，並準備在革命成功後建立輪船、鐵路、工廠和開礦等近代工業。這些都是後來中國民主主義革命的基本綱領。

總之，太平天国革命，對於封建社會的思想文化和制度，進行了革命性的掃蕩，猛烈地動搖了封建社會的基礎。

太平天国在反抗外國資本主義侵略方面也建立了輝煌的業績。太平天国雖然不免受了傳統思想的影響，洪秀全自稱萬國真主，但在國際上太平天国主張和平共處；它也不是排外主義者，它認為“天下本一家，四海皆兄弟”^①，叫外國人為“洋兄弟”，歡迎外國人來中國通商。但是，西洋資本主義國家到中國來原以侵略為目的，他們要太平天国承認他們從清朝政府取得的條約權利，他們要盤踞上海、寧波、廈門、福州、廣州五個口岸，做擴大侵略中國的基地，英國侵略者並曾向太平天国進行過利誘和威脅。太平天国為了保護中國人民的利益與光榮，就絲毫不動搖地採取了偉大的中國人民在這種場合所唯一可能而且必須採取的辦法；向侵略者進行堅決的反擊。這就是太平天国的反

① 東王楊秀清、西王蕭朝貴《諭英使文翰書》中的話。（見李圭《金陵兵事彙略》卷一）

侵略的決策。

在反侵略戰爭中，外國資本主義侵略者受到了太平天國軍隊的堅強打擊。當時太平天國的英勇將士們，以雷霆萬鈞的威力，把外國侵略者打得一敗再敗，以至敵人不敢見仗，表現出中國人民無比堅強的反侵略的力量，在中國人民反侵略的歷史上留下輝煌的記錄。

太平天國的英雄們，就如此英勇無畏地擔負起反封建、反侵略的雙重任務，與中外敵人進行鬭爭到底，完成了他們的歷史任務。

太平天國革命最後是失敗了。它為什麼失敗呢？我們知道，在太平天國革命的時代，雖然已經到了古老的封建社會開始瓦解、中國正在進入半殖民地半封建社會的時代，但在當時的歷史條件下還沒有出現近代的工人階級，因而太平天國革命仍舊只是一個沒有工人階級領導的單純農民革命。這就是太平天國革命不能不失敗的根本原因。所以，太平天國革命雖然發展了中國農民革命的優良傳統，以貧農為革命的骨幹，金田起義時就立刻旗幟鮮明地組織自己的軍隊，接着又建立革命的政權，進行武裝鬭爭，進行革命統治，並且給與農民羣衆的土地要求以支持，但是，由於沒有先進的無產階級的領導，就不能不具有嚴重的弱點。首先是不能不受到封建等級思想的影響，因而不能徹底粉碎舊的制度；同時，對農民階級本身固有的狹隘性、保守性、私有性無法克服，因此，在得到初步勝利的時候就導致了領導集團的內訌，形成了最嚴重的分裂而給革命以致命傷。另一方面，又由於各種階級異己分子在革命隊伍中所起的破壞作用，把革命的綱領和制度在革命的過程中逐漸加以破壞了，甚至有些隊伍連革命的紀律也不能維持了，這就不能夠自始至終把農民羣衆中

的反封建的革命積極性最大限度地發揮出來。

只有工人階級的共產主義的黨才能從這種歷史事例中得出正確的結論，並能在革命的實踐中杜絕這種悲劇的重演。也只有工人階級的共產主義的黨才能最大限度地發揮農民羣衆的革命積極性，並且使農民革命的成果向最有利於農民羣衆的方向發展。

毛澤東主席說：“沒有新的階級力量，沒有先進的政黨，因而這種農民起義和農民戰爭得不到如同現在所有的無產階級和共產黨的正確領導，這樣，就使當時的農民革命總是陷於失敗。”^①所以，歷史決定太平天國革命只能起着民主革命先驅者的作用。

雖然如此，太平天國革命在中國歷史上畢竟起了偉大的積極作用。它掃蕩了清朝八旗和綠營的武力，使清王朝的統治權力削弱，不可能再像過去那樣鞏固，而給辛亥革命鋪平了道路。它向外國侵略者展開堅強的反侵略戰爭，顯示出中國人民巨大的力量。它啓導出近百年來中國人民反帝反封建的鬭爭，並且提出了中國民主主義革命的基本綱領。它的失敗，還指示後來的農民只有在工人階級領導下，才能取得革命的勝利，才能得到徹底的解放的新道路。

太平天國所起的偉大歷史作用是永不會磨滅的，成百萬成千萬的太平天國軍民的鮮血是沒有白流的，他們的豐功偉烈，是永垂不朽的！^②

① 見《毛澤東選集》第二卷第五九五頁。

② 本節據羅爾綱《太平天國史稿》增訂本（一九五七年十二月中華書局出版）寫。

二 太平天国的文學革命

這裏專說太平天国的文學革命。

中國從漢朝以後，文體可分爲兩種，一種是爲封建統治服務的古文，就是封建統治者模倣三代古文體裁寫的文章；一種是語體文，就是人民爲着表達自己的思想感情而用當時語言寫的古文。古文到公元前一百多年漢武帝時候，丞相公孫弘奏說政府頒下的文章爾雅的詔書律令，小吏已經不能瞭解^①，古文到這時候實際上已經成爲死文字了。而人民的語體文，從漢、魏、六朝的樂府，唐代的白話詩、禪宗的語錄，宋代的白話詩詞，元代的白話小曲，到明、清的小說，中國語體文已經產生了《水滸傳》、《紅樓夢》等偉大作品。封建統治者對新生的語體文學，不僅加以歧視，而且對有些小說還加以“誨淫誨盜”的罪名，予以查禁、焚燬。同時對已成爲死文字的古文，却用富貴利祿鼓勵讀書人去鑽研，使只有極少數人能掌握這一種工具，利用這一種工具爲封建統治服務，而絕大多數的人民却看不懂、聽不懂，然後才得遂行它的愚民政策。

從漢代以來，不論是漢、魏、六朝的駢體文，唐、宋的古文，明、清的八股文，形式和內容雖有不同，但用的都是死文字。而八股文以反正虛實淺深扇扇立格，代聖賢立言，這樣，便連作者的思想也被束縛住了。古文到這時候，已經到了僵化的地步。

在太平天国革命前兩個世紀以來，除了八股文仍爲科舉程式之外，其爲封建統治階級當作正宗文學的，是桐城派古文。桐

^① 據《漢書》卷八十八《儒林傳》。

城派古文是以程、朱派理學爲內容，以所謂神味格律爲外形的一種封建文學。它在思想與格律上，與八股文基本是相通的。封建統治階級勉強把它叫做“古文”，而把八股文叫做“時文”，但是，都同是一樣的僵死的文學。

太平天国革命反對封建統治，在文化思想方面，它的矛頭就勢必指向這種爲封建統治服務的封建古文，而在形式上就提倡富有生命力的人民語言的語體文，在內容上就提倡具有思想性戰鬪性的人民紀實文學，以爲當前革命鬪爭服務。太平天国癸好三年（公元一八五三年）建都天京，與頒布革命綱領天朝田畝制度的同時，就頒布反對封建古文、提倡語體文的命令。太平天国這些重要文獻今天已經看不見了，有一個叫做張汝南的，在他寫的《金陵省難紀略》中，記他在天京親見洪秀全所寫教育羣衆的詩歌和太平天国嚴禁封建古文的布告與提倡語體文的實踐說：“其批示皆以韻句、或四言數句如箴頌，或五言數句如歌謠，或七言數句，長者如古風。惟純以俗語，不用故實；故實謂之妖話，悉禁之。”同書又記所見太平天国編寫的起義史說：“敘事如閒書，用‘話說起’及‘話分兩頭’‘按下不提’等語。”從張汝南的記事中，我們可以看出太平天国反對封建古文的明確主張與提倡語體文的實踐。張汝南說太平天国“故實謂之妖話，悉禁之”，案“妖”，是太平天国指斥反革命的說法，“故實謂之妖話”，就是說將“古典之言”即封建古文視爲反革命的東西，必須把它禁絕。這就可見太平天国打倒封建古文主張的明確與立場的堅決。張汝南說洪秀全的詩歌“純以俗語，不用故實”，就是說洪秀全的詩歌是用語體文寫的，又說太平天国編纂的起義史“敘事如閒書”，就是說太平天国史書是用白話演義小說的文體來寫的，所以其中用“話說起”及“話分兩頭”“按下不提”等說書的口語來敘述事

實。這又可見太平天国提倡語體文，不僅見於主張，而且是已經實踐了的。我們知道，封建皇朝用古文寫的詔書律令只是給官吏士子看的，它是特意要人民看不懂聽不懂的。而太平天国的文書却“純以俗語”。封建皇朝記的史書，用的是爾雅古文，或以金匱石室藏於宗廟，或藏於皇史宬，而太平天国編的起義史，却用白話演義小說文體，把它向廣大的人民作教育宣傳。這就可見太平天国提倡的語體文是為誰服務的了。

太平天国的這種主張，據現存太平天国刊刻的書籍與文書內容看來，在金田起義後，就已經開始實行了。而作為一種革命政策來提出與推行，則在建都天京的時候。封建古文有它的根深蒂固的社會基礎，太平天国反對封建古文，也正同反對其他的反革命勢力而進行的鬭爭一樣，表現出鬭爭的尖銳性與長期性。因此，太平天国的領導者天王洪秀全要親自領導這一鬭爭。現存的太平天国辛酉十一年（公元一八六一年）用于王洪仁玕、幼贊王蒙時雍、殿前忠誠二天將李春發名義頒布的《戒浮文巧言論》，便是洪秀全指示這一鬭爭的許多有關文獻裏面的一篇。這篇文告說：

照得文以紀實，浮文在所必刪；言貴從心，巧言由來當禁。……是以前蒙我眞聖主降詔，凡前代一切文契書籍不合天情者，概從刪除，即《六經》等書亦皆蒙御筆改正，非我眞聖主不恤操勞，誠恐其誘惑人心，紊亂眞道，故不得不亟於棄僞從眞，去浮存實，使人人共知虛文之不足尙，而眞理自在人心也。況現當開國之際，一應奏章文諭，尤屬政治所關，更當樸實明曉，不得稍有激刺，挑唆反間，故令人驚奇危懼之筆。且具本章不得用龍德、龍顏及百靈承運、社稷、宗廟等妖魔字樣。至祝壽浮詞如鶴算、龜年、嶽降嵩生及三生有幸字樣，尤屬不倫，且涉妄誕。推原其故，蓋由文墨之士，或少年氣盛，喜誇雄談；

或新進特才，欲誇學富。甚至舞文弄墨，一語也而抑揚其詞，則低昂遂判；一事也而參差其說，則曲直難分。倘或聽之不聰，即將貽誤非淺，可見用浮文者，不惟無益於事，而且有害於事也。

本軍師等近日登朝，荷蒙真聖主面降聖詔：“要實敘其事，從某年月日而來，從何地何人證據，一一敘明，語言確鑿，不得一詞嬌艷，毋庸半字虛浮，但有虔敬之意，不須古典之言，故朕改‘字典’為‘字義’也。”本軍師等朝奏欽遵之下，不勝敬凜。為此特頒誼諭，仰合朝內外官員書士人等一體週知。嗣後本章稟奏以及文移書啓，總須切實明透，使人一目了然，才合天情，才符真道。切不可仍蹈積習，從事虛浮，有負本軍師等諄諄警戒之至意焉。

這一道文告，對文學革命的形式和內容都提出極明確的指示。在形式方面，提倡人民語言的語體文，提出“使人一目了然”的目標，反對“古典之言”，使勞動人民也能讀能寫。在內容方面，提倡人民紀實文學，提出“言貴從心”、“文以紀實”的目標，反對封建貴族文學，指出“浮文”“巧言”對政治的嚴重危害性，尤其是那些阿諛帝王、貴族、官僚、地主等所用的浮詞濫調必須一概掃除，使文學能為人民大眾和當前的革命鬭爭服務。這篇文告，不過是一篇告諭官員書士的文件，它又只是傳達洪秀全的指示，與張汝南所見的不同，應該是還沒有包括太平天國文學革命的全部內容的。但是，我們只從這一文件看來，就已看出了太平天國所提出的文學革命的形式和內容，都確定了革命的對象和革命的方向。

為了貫徹文學的種種改革以有利於革命，太平天國還作了一些有關文學改革的工具方面的工作和刪改古代文學的示範工作。據現存文獻考出的有三種：

一、刪定新字典 太平天國反對“古典之言”，所以改“字

典”叫作“字義”，並刪削字典音註，把向來字典裏面博引經史詩文所註的“古典之言”全部刪去，只留音某二字，及《說文》作某解數字，又改《說文》爲“其文”^①，刪編成一部新字典，使人易查易解。

二、製定標點符號 太平天国應用的標點符號有四種：（甲）點號“、”，用在文句應停逗的地方；（乙）句號“。”，用在文句應該讀斷的地方；（丙）人名號“——”，加在人名右邊；（丁）地名、國名、朝代名、宗派名號“——”，加在地名、國名、朝代名、宗派名右邊。洪秀全在《天父詩》^②二百六十五首裏，對人名號和地名號使用的方法，還有兩句詩特地加以解釋說：“一直是名讀某名，雙直地名讀出聲。”

三、刪改古代文學名著《詩經》 太平天国改《詩經》爲《詩韻》。《詩經》是中國古代一部著名的詩歌集子，其中有封建貴族的《雅》、《頌》，也有人民用自己的語言歌謳的《國風》，但其中却包涵有封建迷信，所以太平天国要利用這一部名著，就由洪秀全親自動手去刪改。洪秀全《改定詩韻詔》說：“咨爾史臣，萬樣更新，《詩韻》一部，足啓文明。今特詔左史右史，將朕發出《詩韻》一部，遵朕所改，將其中一切鬼話、怪語、妖話、邪話一概刪除淨盡，只留真話、正話，抄得好好繳進，候朕披閱刊刻頒行。”^③所謂“鬼話、怪語、妖話、邪話”，就是上引文告中所指出的封建文學所習用的那些龍德、龍顏、百靈承運、鶴算、龜年、嶽降嵩生等阿諛帝王、貴族、官僚和地主等所用的浮詞濫調。太平天国刪改《詩經》，固然有對宗教方面的利用，而在文學方面，乃是一件對古代文學名著的批判接受的示範工作。

太平天国的文學革命，雖然是有着不少缺點，如不够深入，不够徹底，語文還在粗樸階段，並且應用許多隱語和避諱文字

等，但是，它在中國文學史上却是具有極其重大意義的。它在中國歷史上第一次站在人民立場提出反對封建古文，提倡語體文，提出反對浮文巧言的封建文學，提倡文以紀實的人民文學，無論在語文的形式方面，或思想內容方面，都反映了人民的要求，並且實踐了它的主張。它在近代中國文化啓蒙運動上實居於先導的地位，這是應該大書特書的。

① 據張汝南《金陵省難紀略》。

② 《天父詩》，書名，實際是洪秀全做的詩集，刻本現藏英國倫敦不列顛博物院東方部。

③ 見張德堅《賊情彙纂》卷七。案《詩韻》本是一部詩賦押韻程式的書，而不是一部詩歌的集子，如果我們把洪秀全所說的“詩韻”，認為就是那一部作為詩賦押韻程式的《詩韻》，那麼，就對洪秀全所說“將其中一切鬼話、怪語、妖話、邪話一概刪除淨盡，只留真話、正話，抄得好好繕進，候朕披閱刊刻”的話無從理解。而且，《詩韻》是一部供作詩賦的人遇到押韻有問題時去翻查的工具書，祇有程式，並無內容，更如何去理解洪秀全所說“咨爾史臣，萬樣更新，《詩韻》一部，足啓文明”的話？由此可見，洪秀全在此詔中所說的“詩韻”，斷不是那一部作為詩賦押韻程式的《詩韻》，而是其中既有太平天國所反對的認為“鬼話、怪語、妖話、邪話”，又有太平天國所要利用作為“足啓文明”的“真話、正話”的《詩經》。因為太平天國不願以經典著作許儒書，所以改《詩經》為《詩韻》。太平天國認為從古以來的帝王都不配稱王，所以他把古代的帝王都改稱“侯”，太平天國也曾改古書名，如改《說文》為“其文”，這些舉措，都可作為例證。張秀民、王會庵編的《太平天國資料目錄》在《詩韻》條下說：“近人或以為《詩韻》即《詩經》，因天王不欲以經相許，故改經為韻。此說不確。《天條書》敘論即引《易經》、《書經》，又引《詩經》，並未改為《詩韻》。若果為《詩經》，已在真聖主御筆改正《四書》、《五經》中，何必另頒此詔？”案張秀民、王會庵兩先生所說的《天條書》敘論，乃指用儒家《詩》、《書》的初刻本說的，他們不知道太平天國建都天京後重刻的《天條書》就把所引儒書刪盡。這一道詔書，也是建都天京後頒發的，正與《天條書》敘論刪去儒書及刪改《四書》、《五經》同時，要用《天條書》初刻本來駁倒我這一個看法是不可能。洪秀全在此詔中所說的“詩韻”就是《詩經》，這一個論斷，是可以成立的。

三 太平天國的文學

我們閱讀太平天國詩文，必須首先把握着一個要點，就是太平天國革命是農民革命。農民革命的特點之一是利用宗教作為發動羣衆的工具。因此，太平天國詩文，在它的反封建、反侵略的內容上面，就必然要披上一層宗教的外衣，這往往使人認為荒誕不經的。我們必須揭開了這一層宗教外衣，然後才能夠看得到太平天國反封建、反侵略的偉大內容，也才能夠體會得到太平天國詩文的真價值。

太平天國所利用的宗教是基督教。在鴉片戰爭之後，西方資本主義國家就是以基督教作為侵略中國的先鋒隊的，何以太平天國反能夠利用基督教作為發動革命的工具呢？這是許多人提出過的疑問，在這裏應該作簡單的解釋。

原來早代基督教會，實是一種反羅馬帝國統治和反猶太僧侶政治的戰鬪組織，是巴力斯坦被壓迫人民進行反抗鬪爭的組織。原始基督教教義中，包涵有一種蓬勃的然而朦朧的原始共產主義思想：它非難一切私有財產，希望有一種新的良好的社會秩序，以財產的均分手段，泯滅一切階級區別。至於這一個戰鬪的組織在演變過程中怎樣喪失了它的原始意義，怎樣由一種革命鬪爭的組織逐漸轉變為進行統治和掠奪的最厲害的工具，那是第二個世紀以後的事。^① 太平天國所利用的，正是這一種富于反抗和鬪爭精神的基督教的原始共產主義思想。

太平天國首先利用原始基督教對富人的憎恨及在上帝之前

^① 見葉啓芳等譯考茨基《基督教之基礎》，三聯書店版。

一律平等的教義，與中國農民“人人平等，土地平分”這一反封建的樸素的平等思想結合起來，製造了一個“革命的上帝”。它認為天下不論何人都是上帝的子女，在上帝面前，皇帝和人民是平等的。它用天上的上帝打擊了地上的皇帝——封建社會的最高統治者。這就打破了中國幾千年來封建制度的等級觀念。

太平天国又利用基督教的上帝打擊了地主階級用來壓制農民的一切封建迷信和權威——從孔子到閻羅王，把農民從舊神權的束縛中解放出來。它把以清朝皇帝為首的封建勢力看作“閻羅妖”，把農民反抗封建統治的力量集中表現為“皇上帝”。用“皇上帝”對抗“閻羅妖”的宗教鬭爭的形式，號召農民向封建統治階級進行政治鬭爭。

太平天国又進一步利用原始基督教天國降臨地上的說法，與中國人民所渴望的天下太平的要求結合起來，建立了一個沒有剝削與壓迫的“天下一家，共享太平”的太平天国。歐洲初期資產階級革命，像十六世紀德國的宗教改革和農民戰爭，十六世紀的尼德蘭革命和十七世紀的英國革命，都是在宗教的旗幟下進行的，當時革命的思想家搬出原始基督教，對基督教義給以自己的解釋，這些解釋是與封建御用教會解釋相反的。太平天国用基督教作旗幟進行革命，性質也是一樣的。

太平天国所利用基督教的主要內容就是這些。太平天国除了利用基督教某些教義之外，還利用了一些基督教的固定的教條和儀式，它利用這些教條和儀式，只是作為組織革命羣衆的重要方法。太平天国雖然還利用了所謂天父（上帝）、天兄（耶穌）的一些神蹟權能，但它也只是利用天父、天兄作為團結羣衆，鼓舞羣衆鬭志的思想武器。所有這些，都是披在它的革命鬭爭上

的宗教外衣。我們揭開這一件外衣，就可以很鮮明地看出它的政治目的。金田起義前，洪秀全曾到廣州去向一個美國教士羅孝全(I. J. Roberts)學習過基督教義，後來羅孝全到太平天國的首都天京，住過一個時期。他離開天京後，發表了一封攻擊太平天國的信，評論太平天國的宗教說：“是把他們的可笑的宗教抱負，服務于他們的政治目的。”^①羅孝全這一句話却說得對，太平天國從外國學來的宗教，正是服務于中國農民自己的政治目的，而不是服務于外國侵略者的政治目的的。可見太平天國對基督教義也有自己的解釋，與侵略者們的解釋是根本不同的。

因此，在這裏就有必要向讀者鄭重地指出：對於太平天國利用基督教作為發動革命的工具這一個極端重要的事實，千萬不要發生錯覺。我們讀太平天國詩文，必須要透過浮在它表面上的滿紙“天父”“天兄”的詞句，深入體會太平天國反封建、反侵略的偉大內容，然後才能够瞭解得到太平天國詩文的價值，才不致於認為它是滿紙荒唐、不可卒讀。

現在，讓我們來閱讀太平天國的詩文。當我們翻開太平天國的詩文之後，首先是一種一目了然、明白如話的文體就擺在我們的面前。試看《天父下凡詔書》記天父審問巡查黃文安一段話說：

天父問黃文安曰：“黃文安，爾昨晚周錫能與爾說有何話？”黃文安對曰：“小子問周錫能如何脫身回來。周錫能與小子說曰他是假辦妖壯投入新墟妖營，今在妖營脫身回來。小子又問他那些還有多少妖兵。周錫能與小子說曰那些妖兵不多，約後日初三來開仗。小子

① C. A. Tesus: Historic Shanghai P. 119.